



PHILIPS

Linea V

هاتف لاسلكي (M350)

هاتف لاسلكي مزود بجهاز رد
آلي (M355)

مستندات المستخدم الموسعة

سجل منتجك واحصل على الدعم من

www.philips.com/support

جدول المحتويات

17	6	النص والأرقام
17		إدخال النص والأرقام
17		التبديل بين الأحرف الكبيرة والأحرف الصغيرة

18	7	دليل الهاتف
18		عرض دليل الهاتف
18		البحث في أحد السجلات
18		الاتصال من دليل الهاتف
18		الوصول إلى دليل الهاتف أثناء إجراء مكالمة
19		إضافة سجل
19		تحرير سجل
19		حذف سجل
19		حذف جميع السجلات

20	8	سجل المكالمات
20		نوع قائمة المكالمات
20		عرض سجلات المكالمات
21		احفظ سجل المكالمات في دليل الهاتف
21		إرجاع مكالمة
21		حذف سجل مكالمات
21		حذف جميع سجلات المكالمات
21		تحديد جميع سجلات المكالمات على أنها سجلات مقروءة

22	9	قائمة إعادة الاتصال
22		عرض سجلات إعادة الاتصال
22		إعادة إجراء مكالمة
22		احفظ سجل المكالمات في دليل الهاتف
22		حذف سجل إعادة الاتصال
22		حذف جميع سجلات إعادة الاتصال

3	1	تعليمات هامة للسلامة
---	---	----------------------

4	2	هاتفك
4		محتويات العبوة
5		نظرة عامة على الهاتف
6		نظرة عامة على القاعدة

7	3	بدء التشغيل
7		توصيل القاعدة
8		تركيب السماعة
8		تكوين الهاتف (حسب البلد)
		تغيير رمز PIN الخاص بالوصول عن بُعد
9		(لطرز M355)
9		شحن السماعة
10		تحقق من مستوى البطارية
10		ما وضع الاستعداد؟
10		أيقونات الشاشة
11		التحقق من قوة الإشارة
11		تشغيل السماعة أو إيقاف تشغيلها

12	4	المكالمات
12		إجراء مكالمة
12		الرد على مكالمة
13		إنهاء مكالمة
13		ضبط مستوى صوت سماعة الأذن/مكبر الصوت
13		كتم الميكروفون
13		تشغيل أو إيقاف تشغيل مكبر الصوت
13		إجراء مكالمة ثانية
13		الرد على مكالمة ثانية
13		التبديل بين مكالمتين
14		إجراء مكالمة جماعية مع متصلين خارجيين

15	5	مكالمات الاتصال الداخلي والمكالمات الجماعية
15		إجراء مكالمة مع سماعة أخرى
15		إجراء مكالمة جماعية

39	16 تنويه
39	إعلان المطابقة
	استعمال الامتثال لمعيار GAP
39	(ملف التعريف للوصول للعام)
39	الامتثال لحدود المجالات الكهرومغناطيسية
39	التخلص من المنتجات والبطاريات القديمة
41	17 الأسئلة الشائعة

44	18 الملحق
44	جداول النصوص وإدخال الأرقام

23	10 إعدادات الهاتف
23	إعدادات الصوت
24	وضع ECO+ (توفير الطاقة)
24	تسمية السماعه
24	ضبط التاريخ والوقت
24	ضبط لغة العرض
25	الرد التلقائي
25	تنشيط/إلغاء تنشيط إنهاء المكالمه تلقائيًا

26	11 المنبه
26	ضبط المنبه
26	إيقاف تشغيل المنبه

27	12 وضع الخصوصية
27	حظر المكالمه (حظر المكالمات الصادرة)
27	حظر المكالمات الواردة

29	13 جهاز الرد الآلي على المكالمات الهاتفية
29	تشغيل جهاز الرد الآلي أو إيقاف تشغيله.
29	ضبط لغة جهاز الرد الآلي
29	البيانات
31	الرسائل الواردة
31	فحص المكالمات
32	ضبط تأخير الرنين
32	الوصول عن بُعد

34	14 الخدمات
34	نوع قائمة المكالمات
34	المكالمه الجماعية التلقائية
34	نوع الشبكة
34	البادئة التلقائية
35	تحديد مدة إعادة الاتصال
35	وضع الاتصال
36	الساعة التلقائية
36	سجل السماعه أو السماعات الإضافية
37	إلغاء تسجيل السماعات
37	استعادة الإعدادات الافتراضية

38	15 البيانات الفنية
----	--------------------

1 تعليمات هامة للسلامة

متطلبات الطاقة

- يتطلب هذا المنتج تياراً كهربائياً بقوة 100-240 فولت تيار متردد.
- في حالة فشل الطاقة، يمكن فقدان الاتصال.
- يُصنّف جهد الشبكة ضمن فئة TNV-3 (مستويات جهد شبكة الاتصالات)، على النحو المعرّف في المعيار EN 60950.

تحذير



- تُصنّف الشبكة الكهربائية على أنها خطيرة، والطريقة الوحيدة لإيقاف تشغيل الشاحن هي فصل مصدر الطاقة عن مأخذ التيار الكهربائي. وتأكد من سهولة الوصول إلى مأخذ التيار الكهربائي بشكل دائم.

تجنب حدوث أضرار أو أعطال

تنبيه



- لا تستخدم إلا مصادر الطاقة المدرجة في إرشادات المستخدم.
- لا تستخدم إلا البطاريات المدرجة في إرشادات المستخدم.
- خطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع خاطئ.
- وتخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للتعليمات.
- لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار.
- استخدم الكابلات الموفرة مع المنتج دائماً.
- احرص على عدم ملامسة وصلات الشحن أو البطارية للأجسام المعدنية.
- تجنب ملامسة الأجسام المعدنية الصغيرة للمنتج، فهذا قد يضر بجودة الصوت ويؤدي إلى إتلاف المنتج.

- قد تحتفظ الأجسام المعدنية بالشحنات إذا وُضعت بالقرب من السماعه أو عليها.
- لا تستخدم المنتج في الأماكن التي توجد بها مخاطر انفجار.
- لا تفتح السماعه أو القاعدة أو الشاحن لأنك قد تتعرض لمستويات جهد كهربائية عالية.
- بالنسبة للأجهزة القابلة للتوصيل، يجب أن يكون المقبس مركباً بالقرب من الجهاز وأن يكون الوصول إليه سهلاً.
- عند تنشيط وضع التحدث دون استخدام اليدين، يمكن أن يزيد مستوى الصوت في سماعه الأذن بشكلٍ مفاجئٍ إلى مستوى عالٍ للغاية؛ فاحرص على ألا تكون السماعه قريبة من أذنك أكثر من اللازم.
- هذا الجهاز غير مصمم لإجراء مكالمات الطوارئ عند انقطاع التيار الكهربائي. ويجب إتاحة مصدر طاقة بديل لإمكانية إجراء مكالمات الطوارئ.
- أبق المنتج بعيداً عن السوائل.
- تجنب استخدام أي مواد تنظيف تحتوي على الكحول أو الأمونيا أو البيزين أو المواد الكاشطة حيث إنها قد تضر بالجهاز.
- لا تعرض الهاتف للحرارة الزائدة الناتجة عن أجهزة التدفئة أو أشعة الشمس المباشرة.
- تجنب إسقاط هاتفك أو سقوط شيء عليه.
- قد تؤدي الهوائيات المحمولة النشطة الموجودة في المحيط المجاور إلى حدوث تداخل.

نبذة عن درجات حرارة التشغيل والتخزين

- احرص على التشغيل في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة دائماً بين 0 درجة مئوية وأكثر من 40 درجة مئوية (الرطوبة النسبية حتى 90%).
- احرص على التخزين في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة دائماً بين 20- درجة مئوية وأكثر من 45 درجة مئوية (الرطوبة النسبية حتى 95%).
- قد يكون عمر البطارية أقصر في ظروف درجات الحرارة المنخفضة.



سلك خط الهاتف*



الضمان



دليل البدء السريع

ملاحظة

- * في بعض البلدان، يجب توصيل مهايي خط الهاتف بسلك خط الهاتف ثم توصيل السلك بمقبس الهاتف.

تلميح

- ** في عبوات السماعات المتعددة، توجد سماعات وشواحن ومحولات طاقة إضافية.

تهانينا لكم بشراء هذا المنتج ومرحباً بكم مع Philips!
للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل منتجك على www.philips.com/welcome.

محتويات العبوة



السماعة**



القاعدة (بوصلتين)

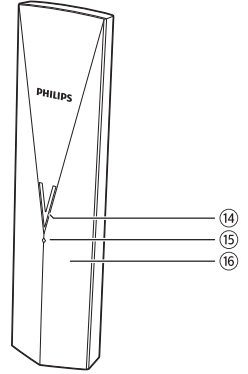
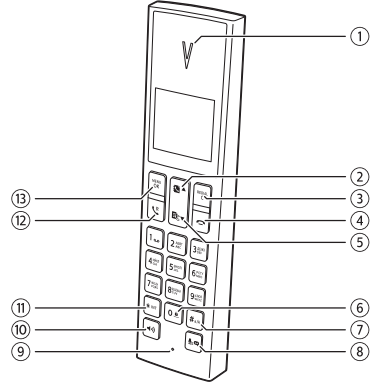


الشاحن (بوصلة واحدة)**



محول الطاقة**

نظرة عامة على الهاتف



1 سماعة الأذن

2

- التمرير لأعلى في القائمة.
- زيادة مستوى صوت سماعة الأذن/مكبر الصوت.
- الوصول إلى دليل الهاتف في وضع الاستعداد.

3 REDIAL/C (إعادة الاتصال)

- حذف النص أو الأرقام.
- إلغاء العملية.
- الوصول إلى قائمة إعادة الاتصال في وضع الاستعداد.
- في وضع تسجيل جهاز الرد الآلي، اضغط لتعطيل فحص المكالمات أو تمكينه مؤقتًا.

4

- إنهاء المكالمة.
- الخروج من القائمة/العملية.
- اضغط مطولاً لتشغيل السماعة أو إيقاف تشغيلها.

5

- التمرير لأسفل في القائمة.
- خفض مستوى صوت سماعة الأذن/مكبر الصوت.
- الوصول إلى سجل المكالمات في وضع الاستعداد.

6

- اضغط عليه لإدخال مسافة أثناء تحرير نص.
- اضغط مطولاً لفتح/إلغاء قفل لوحة المفاتيح في وضع الاستعداد.

7

- اضغط مطولاً لإدخال فترة إيقاف مؤقت أثناء إجراء مكالمة.
- التبديل بين الحروف الكبيرة/الصغيرة أثناء الكتابة.

8 (طراز M350) من (طراز M355) / (طراز M355)

- كتم أو إلغاء كتم الميكروفون.
- الوصول إلى قائمة جهاز الرد الآلي في وضع الاستعداد (طراز M355 فقط).
- الاستماع إلى الرسائل الجديدة من جهاز الرد الآلي (طراز M355 فقط).

9 الميكروفون

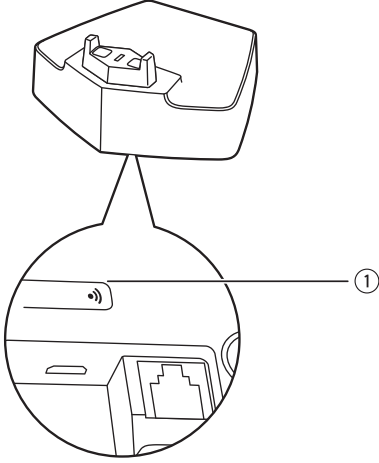
10

- تشغيل/إيقاف تشغيل مكبر صوت الهاتف.
- إجراء المكالمات واستقبالها من خلال مكبر الصوت.

11

- تعيين وضع الاتصال (من وضع النبض إلى وضع النغمة المؤقتة). تعتمد هذه الخاصية على البلد.
- اضغط مطولاً للتبديل بين المكالمات الداخلية والخارجية أثناء مكالمة جماعية.

نظرة عامة على القاعدة



1) (••)

- اضغط للبحث عن السماعات.
- اضغط مطولاً للدخول في وضع التسجيل.

- اضغط مطولاً لإجراء مكالمة اتصال داخلي في وضع الاستعداد (للإصدار المزود بسماعات متعددة فقط).

12) (R)

- إجراء المكالمات واستقبالها.
- مفتاح إعادة الاتصال (تعتمد هذه الخاصية على الشبكة).

13) MENU/OK (القائمة/موافق)

- الوصول إلى القائمة الرئيسية.
- تأكيد التحديد.
- لدخول إلى قائمة الخيارات.
- اضغط للوصول إلى دليل الهاتف أثناء مكالمة.

14) مكبر الصوت

15) مؤشر LED

- منطفي: لا يوجد حدث جديد.
- يومض: مكالمات فائتة جديدة/رسائل جديدة على جهاز الرد الآلي/رسائل بريد صوتي جديدة.
- يومض مرة واحدة: عند وضع السماعة على القاعدة.
- يومض سريعاً: عند المكالمات الواردة.

16) غطاء ظهر السماعة

3 بدء التشغيل

1

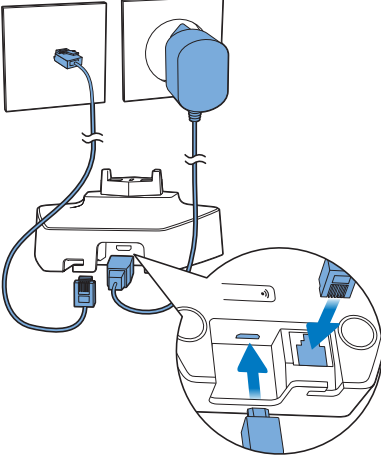
توصيل كل طرف من محول الطاقة بـ:

- مقبس micro USB في الجانب السفلي للقاعدة؛
- مقبس الطاقة في الحائط.

2

توصيل كل طرف من سلك خط الهاتف بـ:

- مقبس الهاتف في الجانب السفلي للقاعدة؛
- مقبس الهاتف في الحائط.



3

توصيل كل طرف من محول الطاقة بـ (للإصدار

المزود بسماعات متعددة فقط):

- مقبس micro USB في الجانب السفلي لشاحن السماعة الإضافي.
- مقبس الطاقة في الحائط.

القاعدة مزودة بمقبس micro-USB. وهي تتيح الاتصال بشاحن متنقل كمصدر طاقة بديل أثناء انقطاع التيار المتردد.

تنبيه



- احرص على قراءة تعليمات السلامة الواردة في قسم "تعليمات هامة للسلامة" قبل التوصيل وتركيب السماعة.

توصيل القاعدة

تحذير



- خطر تلف المنتج! تأكد من توافق جهد مصدر الإمداد بالطاقة مع الجهد المطبوع على الجزء الخلفي أو الجانب السفلي من الهاتف.
- لا تستخدم سوى محول الطاقة المرفق لشحن البطاريات.

ملاحظة



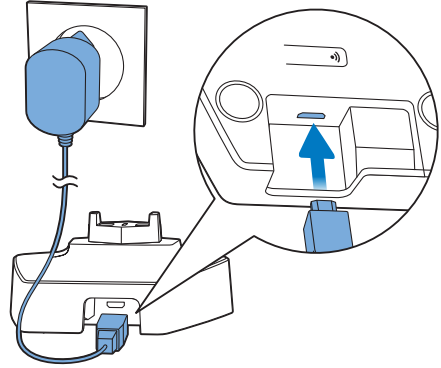
- إذا اشتركت في خدمة خط المشترك الرقمي (DSL) للإنترنت السريع عبر خط الهاتف الخاص بك، فاحرص على تركيب مرشح DSL بين سلك خط الهاتف ومقبس الطاقة. يمنع المرشح مشاكل الضوضاء ومعرّف المتصل الناجمة عن تناخل DSL. لمزيد من المعلومات بشأن مرشحات DSL، اتصل بمزود خدمة DSL الخاص بك.
- توجد لوحة النوع في الجانب السفلي للقاعدة.

- خطر الانفجار! حافظ على البطارية بعيدًا عن مصادر الحرارة أو أشعة الشمس أو السنة للهب. ويُحظر التخلص من البطاريات برميها في النار.
- لا تستخدم إلا البطاريات المرفقة فقط.
- خطر انخفاض عمر البطارية! لا تخلط أبدًا بين مختلف أنواع البطاريات أو العلامات التجارية.

- لمعرفة الحد الأدنى من متطلبات الشاحن المتصل، انظر فصل "البيانات الفنية".
- أثناء استخدام الشاحن المتصل كمصدر طاقة بديل، قد يُستفد بسرعة جدًا إذا كنت تشحن السماعة في نفس الوقت.

- اشحن البطاريات لمدة 8 ساعات قبل الاستخدام لأول مرة.
- إذا صارت السماعة ساخنة أثناء شحن البطاريات، فهذا طبيعي.

- عند استبدال البطاريات، تحقق من قطبي البطارية. فقد يؤدي التوجيه القطبي الخاطئ إلى تلف المنتج.



تكوين الهاتف (حسب البلد)

- 1 عند استخدام الهاتف للمرة الأولى، تظهر رسالة ترحيب.
- 2 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

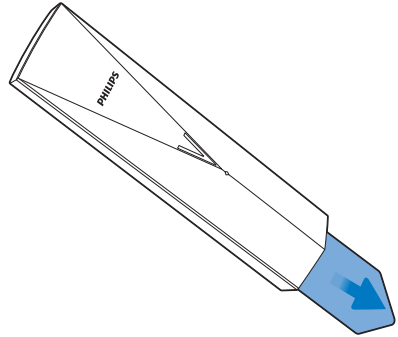
تركيب السماعة

تم تركيب البطاريات مسبقًا في السماعة. انزع شريط البطارية من باب البطارية قبل الشحن.

تعيين البلد/اللغة

- حدد بلدك/لغتك، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- ← تم حفظ إعداد البلد/اللغة.

- يعتمد خيار تعيين البلد/اللغة على البلد. إذا لم تظهر أي رسالة ترحيب، فهذا يعني أن إعداد البلد/اللغة مُعد مسبقًا لبلدك. بعد ذلك يمكنك ضبط التاريخ والوقت.





لإعادة تعيين اللغة، انظر الخطوات التالية.

تغيير رمز PIN الخاص بالوصول عن بُعد (لتراز M355)

ملاحظة

- رمز PIN الافتراضي الخاص بالوصول عن بُعد لجهاز الرد الآلي هو 0000 ومن الضروري تغييره لضمان الأمان.

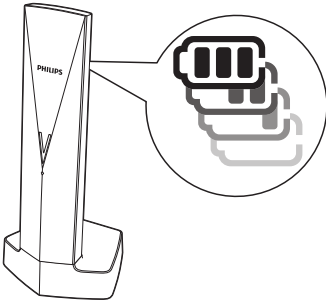
- 1 اضغط على  /  أو MENU/OK (القائمة/موافق) < [Answer machine] (جهاز الرد الآلي).
- 2 حدد [Remote access] (الوصول عن بُعد) < [Change PIN] (تغيير رمز PIN)، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 أدخل رمز PIN/رمز المرور القديم، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 4 أدخل رمز PIN/رمز المرور الجديد، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 5 أدخل رمز PIN/رمز المرور الجديد مرةً أخرى، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد. ← تم حفظ الإعداد.

- 1 حدد MENU/OK (القائمة/موافق) < [Phone] [setup] (إعداد الهاتف) < [Language] (اللغة)، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 2 حدد لغة، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد. ← تم حفظ الإعداد.

ضبط التاريخ والوقت

- 1 اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق).
- 2 حدد [Phone setup] (إعداد الهاتف) < [Date] [& time] (التاريخ والوقت)، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 اضغط على أزرار الأرقام لإدخال التاريخ، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد. ← تظهر قائمة إعداد الوقت على السماعة.
- 4 اضغط على أزرار الأرقام لإدخال الوقت. • إذا كانت صيغة الوقت 12 ساعة، اضغط على  /  لتحديد [am] (ص) أو [pm] (م) (حسب البلد).
- 5 اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

شحن السماعة



اشحن السماعة عن طريق إرسائها في أي اتجاه. عند وضع السماعة بشكل صحيح على القاعدة، يمكنك سماع نغمة الإرساء (انظر "ضبط نغمة الإرساء" في صفحة 23). ويومض مصباح LED الموجود في الجزء الخلفي من السماعة مرةً واحدة. ← يبدأ شحن السماعة.

أيقونات الشاشة

في وضع الاستعداد، توضح لك الأيقونات الظاهرة على الشاشة الرئيسية الميزات المتاحة على السماعة.

الأوصاف	الأيقونة
عندما لا تكون السماعة على القاعدة/ الشاحن، تشير الخطوط إلى مستوى البطارية (من ممتلئة إلى منخفضة).	
وعندما تكون السماعة على القاعدة/ الشاحن، تستمر الخطوط في التحرك حتى يكتمل الشحن.	
تومض أيقونة البطارية الفارغة ويمكنك أن تسمع نغمة تنبيه.	
البطارية منخفضة وبحاجة إلى إعادة الشحن.	
تُظهر حالة الاتصال بين السماعة والقاعدة. وكلما ازداد عدد الخطوط الظاهرة، كانت قوة الإشارة أفضل.	
تبقى مضاءة بشكلٍ ثابت أثناء استعراض المكالمات الواردة التي تم الرد عليها في سجل المكالمات.	
تشير إلى أن هناك مكالمة صادرة في قائمة معاودة الاتصال.	
تومض عند وجود مكالمة فائتة جديدة أو أثناء استعراض المكالمات الفائتة غير المقروءة في سجل المكالمات.	
تظل ثابتة عند استعراض المكالمات الفائتة المقروءة في سجل المكالمات.	
تومض عند تلقي مكالمة واردة.	
تظل ثابتة عندما تكون في مكالمة.	
تم تشغيل مكبر الصوت.	
تم إيقاف تشغيل صوت الرنين.	
تم تنشيط المنبه.	

- اشحن البطاريات لمدة 8 ساعات قبل الاستخدام لأول مرة.
- إذا صارت السماعة ساخنة أثناء شحن البطاريات، فهذا طبيعي.
- تقل قدرة البطاريات بمرور الوقت. وهذا أمر طبيعي بالنسبة للبطاريات.

هاتفك جاهز الآن للاستخدام.

تحقق من مستوى البطارية

تظهر أيقونة البطارية مستوى البطارية الحالي.

عندما لا تكون السماعة على القاعدة، تشير الأشرطة إلى مستوى البطارية (ممتلئة ومتوسطة ومنخفضة). وعندما تكون السماعة على القاعدة/الشاحن، تستمر الخطوط في التحرك حتى يكتمل الشحن.	
تومض أيقونة البطارية الفارغة. البطارية منخفضة وبحاجة إلى إعادة الشحن.	

لا تعمل السماعة في حال كانت البطاريات فارغة. فإذا كنت
على الهاتف، ستسمع نغمات تحذيرية عندما تكون البطاريات
على وشك النفاد. وتُقطع المكالمة بعد التحذير.

ما وضع الاستعداد؟

يكون الهاتف في وضع الاستعداد عند عدم استخدامه. تعرض
شاشة وضع الاستعداد اسم السماعة أو التاريخ والوقت ورقم
السماعة.

<p>جهاز الرد الآلي (طراز M355 فقط): تومض عند وجود رسالة جديدة أو عندما تكون الذاكرة ممتلئة. وتظهر عندما يكون جهاز الرد قيد التشغيل.</p>	🗨️
<p>تومض عند وجود رسالة صوتية جديدة. تظل ثابتة عندما تكون الرسائل الصوتية قد تم الاطلاع عليها بالفعل في سجل المكالمات. لا تظهر الأيقونة عند عدم وجود رسالة صوتية.</p>	✉️
<p>تُعرض عند التمرير لأعلى/لأسفل في قائمة أو عند زيادة مستوى الصوت أو خفضه.</p>	▼ / ▲
<p>يوجد المزيد من الأرقام على اليمين. اضغط على REDIAL/C (إعادة الاتصال) للقراءة.</p>	▶️
<p>تم تنشيط وضع ECO+.</p>	ECO+

التحقق من قوة الإشارة

يشير عدد الخطوط إلى حالة الاتصال	
بين السماعه والقاعدة. وكلما ازداد عدد الخطوط الظاهرة، كانت الاتصال أفضل.	
تأكد من توصيل السماعه بالقاعدة قبل إجراء المكالمات أو استقبالها وقبل تنفيذ وظائف الهاتف وميزاته.	
إذا كنت على الهاتف وسمعت نغمات تحذير، فقد أوشكت بطارية السماعه على النفاد أو أن السماعه خارج النطاق. اشحن البطارية أو قَرّب السماعه من القاعدة.	

ملاحظة

- عند تشغيل وضع **ECO+**، لا تظهر قوة الإشارة.

تشغيل السماعه أو إيقاف تشغيلها

اضغط مطولاً على  لتشغيل السماعه أو إيقاف تشغيلها.

ملاحظة

- يظهر وقت التحدث في المكالمة الحالية على مؤقت المكالمة.
- إذا سمعت نغمات تحذير، فالبطارية على وشك النفاذ أو الهاتف خارج النطاق. اشحن البطارية أو انقل الهاتف إلى موضع أقرب للقاعدة.

ملاحظة

- عند انقطاع التيار الكهربائي، لا يمكن للهاتف الوصول إلى خدمات الطوارئ.

الرد على مكالمة

عندما توجد مكالمة واردة، يصدر الهاتف رنينًا. اضغط على **R** أو **»** للرد على المكالمة.

تلميح

- تحقق من قوة الإشارة قبل إجراء مكالمة أو عندما تكون في مكالمة (انظر "التحقق من قوة الإشارة" في صفحة 11).

تحذير

- عند رنين الهاتف أو تنشيط وضع التحدث دون استخدام اليدين، احرص على أن تكون السماعة بعيدة عن أذنك لتجنب إلحاق الضرر بها.

ملاحظة

- تتوفر خدمة معرف المتصل إذا قمت بالتسجيل في خدمة معرف المتصل لدى مزود الخدمة الخاص بك.

تلميح

- عندما توجد مكالمة فائتة، تُعرض رسالة إخطار.

إجراء مكالمة

يمكنك إجراء مكالمة بهاتين الطريقتين:

- الاتصال العادي
- الاتصال السريع

يمكنك كذلك إجراء مكالمة من قائمة إعادة الاتصال (انظر "إعادة إجراء مكالمة" في صفحة 22)، وقائمة سجل الهاتف (انظر "الاتصال من دليل الهاتف" في صفحة 18) وسجل المكالمات (انظر "إرجاع مكالمة" في صفحة 21).

الاتصال العادي

1 اضغط على **R** أو **»**.

2 اطلب رقم الهاتف.

← يتم طلب الرقم.

← تظهر مدة المكالمة الحالية.

إيقاف صوت رنين المكالمة الواردة الحالية

عند رنين الهاتف، اضغط على **REDIAL/C** (إعادة الاتصال) لإيقاف رنين المكالمة الواردة الحالية مؤقتًا.

الاتصال السريع

1 اطلب رقم الهاتف.

• لمسح رقم، اضغط **REDIAL/C** (إعادة

الاتصال).


• لإدخال فترة إيقاف مؤقت، اضغط مطولاً على

#00

2 اضغط على **R** أو **»** لإجراء المكالمة.

إنهاء مكالمة

يمكنك إنهاء مكالمة بهاتين الطريقتين:

- اضغط على ؛
- ضع السماعة على القاعدة أو قاعدة الشحن.


ملاحظة

- وضع السماعة على القاعدة أو قاعدة الشحن لا يُنهي المكالمة في حالة تعطيل خاصية إنهاء المكالمة تلقائيًا.

إجراء مكالمة ثانية

ملاحظة

- تعتمد هذه الخدمة على الشبكة.





- 1 اضغط على  أثناء المكالمة.
← توضع المكالمة الأولى قيد الانتظار.
- 2 اطلب الرقم الثاني.
← يتم طلب الرقم الظاهر على الشاشة.

الرد على مكالمة ثانية

ملاحظة

- تعتمد هذه الخدمة على الشبكة.



عندما توجد صافرة متكررة لإبلاغك بشأن مكالمة واردة، يمكن الرد على هذه المكالمة بهاتين الطريقتين:

- 1 اضغط على  و  للرد على المكالمة.
← توضع المكالمة الأولى قيد الانتظار، وتكون الآن متصلًا بالمكالمة الثانية.
- 2 اضغط على  و  لإنهاء المكالمة الحالية والرد على المكالمة الأولى.

التبديل بين مكالمتين

ملاحظة

- تعتمد هذه الخدمة على الشبكة.





- اضغط على  و .
- ← توضع المكالمة الحالية قيد الانتظار، وتكون الآن متصلًا بالمكالمة الأخرى.

ضبط مستوى صوت سماعة الأذن/ مكبر الصوت

اضغط على  /  لضبط مستوى الصوت أثناء مكالمة.

- ← بعد ضبط مستوى صوت سماعة الأذن/مكبر الصوت يعود الهاتف إلى شاشة المكالمة.

كتم الميكروفون

- 1 اضغط على  /  أثناء المكالمة.
← تعرض السماعة [Mute on] (كتم الميكروفون).
← لا يمكن للمتصل أن يسمعك، ولكن ما زال يمكنك سماع صوته.
- 2 اضغط على  /  مرة أخرى لإلغاء كتم الميكروفون.
← يمكنك التواصل مع المتصل الآن.

تشغيل أو إيقاف تشغيل مكبر الصوت



اضغط على .

إجراء مكالمة جماعية مع متصلين خارجيين

ملاحظة



- تعتمد هذه الخدمة على الشبكة والبلد. راجع مزود الخدمة لمعرفة التكاليف الإضافية.

عندما تكون متصلاً بمكالمتين، اضغط على ، ثم . يتم دمج المكالمتين وإنشاء مكالمة جماعية.

5 مكالمات الاتصال الداخلي والمكالمات الجماعية

مكالمة الاتصال الداخلي هي مكالمة تُجرى مع سماعه أخرى تشارك نفس القاعدة. أما المكالمة الجماعية فتتضمن محادثة بينك وبين مستخدم سماعه أخرى والمتصلين الخارجيين.

إجراء مكالمة مع سماعه أخرى

ملاحظة

- إذا لم يكن للقاعدة سوى سماعتين مسجلتين، اضغط مطولاً على *INT لإجراء مكالمة مع سماعه أخرى.

1 اضغط مطولاً على *INT.


← تُعرض السماعات المتاحة للاتصال الداخلي.

2 حدد سماعه، ثم اضغط على **MENU/OK (القائمة/موافق)** للتأكيد.

← تصدر السماعه المحددة رنيناً.

3 اضغط على  الموجود بالسماعة المحددة.

← تم إنشاء الاتصال الداخلي.

4 اضغط على  لإلغاء أو إنهاء مكالمة الاتصال الداخلي.

ملاحظة

- إذا كانت السماعه المحددة مشغولة، فسيظهر على شاشة السماعه [Unavailable] (غير متوفرة).

بينما تكون على الهاتف

يمكنك الانتقال من سماعه إلى أخرى أثناء المكالمة:

1 اضغط مطولاً على *INT.

← يوضع المتصل الحالي قيد الانتظار.

← للإصدارات المزودة بسماعات متعددة، تُعرض

السماعات المتوفرة للاتصال الداخلي، وعندئذٍ

انتقل إلى الخطوة 2.

2 حدد رقم سماعه، ثم اضغط على **MENU/OK**

(القائمة/موافق) للتأكيد.

← انتظر حتى يرد الجانب الآخر على مكالمتك.

التبديل بين المكالمات

واضغط مطولاً على *INT للتبديل بين المكالمة الخارجية ومكالمة الاتصال الداخلي.

إجراء مكالمة جماعية

تكون المكالمة الجماعية الثلاثية بينك وبين مستخدم سماعه أخرى والمتصلين الخارجيين. ويلزم وجود سماعتين تتشاركان القاعدة ذاتها.

أنشاء مكالمة خارجية

1 اضغط مطولاً على *INT لبدء مكالمة داخلية.

← يوضع المتصل الخارجي قيد الانتظار.

← للإصدارات المزودة بسماعات متعددة، تُعرض

السماعات المتوفرة للاتصال الداخلي، وعندئذٍ

انتقل إلى الخطوة 2.

← للإصدارات ثنائية السماعات، تُصدر السماعه

الأخرى رنيناً، وعندئذٍ انتقل إلى الخطوة 3.

2 حدد سماعه، ثم اضغط على **MENU/OK (القائمة/**

موافق) للتأكيد.


← تصدر السماعه المحددة رنيناً.

3 اضغط على  الموجود بالسماعة المحددة.


← تم إنشاء الاتصال الداخلي.

4 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

← أنت الآن في مكالمة جماعية ثلاثية مع مكالمة خارجية وسماعة محددة.

5 اضغط على  لإنهاء المكالمة الجماعية.

ملاحظة

- اضغط على  للانضمام إلى مكالمة جماعية جارية باستخدام سماعة أخرى في حالة تعيين [Services] (الخدمات) < [Conference] (مكالمة جماعية) على [Auto] (تلقائي) (انظر فصل "الخدمات"، قسم "المكالمة الجماعية التلقائية").

أثناء المكالمة الجماعية

1 اضغط مطولاً على *INT* لوضع المكالمة الخارجية قيد

الانتظار ثم العودة إلى المكالمة الداخلية.

← توضع المكالمة الخارجية قيد الانتظار.

2 اضغط مطولاً على **MENU/OK** (القائمة/موافق)

لإنشاء المكالمة الجماعية مرة أخرى.

ملاحظة

- إذا تم قطع الاتصال في سماعة أثناء المكالمة الجماعية، تبقى السماعة الأخرى متصلة بالمكالمة الخارجية.

6 النص والأرقام

يمكنك إدخال نص وأرقام لاسم السماعة وسجلات دليل الهاتف وعناصر القائمة الأخرى.

إدخال النص والأرقام

- 1 اضغط مرة واحدة أو عدة مرات على المفتاح الأبجدي الرقمي لإدخال الحرف المحدد.
- 2 اضغط على **REDIAL/C** (إعادة الاتصال) لحذف أحد الأحرف. واضغط مطولاً على **REDIAL/C** (إعادة الاتصال) لحذف جميع الأحرف.
اضغط على  /  لتحريك المؤشر إلى اليسار واليمين.
- 3 اضغط على **0** لإضافة مسافة.

ملاحظة

- للحصول على معلومات عن تعيين المفاتيح لأحرف والأرقام، انظر فصل "الملحق".

التبديل بين الأحرف الكبيرة والأحرف الصغيرة

بشكل افتراضي، يكون الحرف الأول من كل كلمة في جملة ما حرفاً كبيراً وتكون باقي الأحرف صغيرة. واضغط مطولاً على **#*8** للتبديل بين الأحرف الكبيرة والأحرف الصغيرة.

7 دليل الهاتف



التمرير في قائمة جهات الاتصال

- 1 اضغط على  أو اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) < [Phonebook] (دليل الهاتف) < [View] (عرض) للوصول إلى قائمة دليل الهاتف.
- 2 اضغط على  و  للتمرير في قائمة دليل الهاتف.

إدخال أول حرف من إحدى جهات الاتصال

- 1 اضغط على  أو اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) < [Phonebook] (دليل الهاتف) < [View] (عرض) للوصول إلى قائمة دليل الهاتف.
- 2 اضغط على المفتاح الأبجدي الرقمي الذي يتطابق مع الحرف.
← يُعرض السجل الأول الذي يبدأ بهذا الحرف.

الاتصال من دليل الهاتف

- 1 اضغط على  أو اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) < [Phonebook] (دليل الهاتف) < [View] (عرض) < MENU/OK (القائمة/موافق) للوصول إلى قائمة دليل الهاتف.
- 2 حدد إحدى جهات الاتصال الموجودة في قائمة دليل الهاتف.
- 3 اضغط على  لإجراء المكالمات.

الوصول إلى دليل الهاتف أثناء إجراء مكالمات

- 1 اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق).
- 2 حدد جهة الاتصال، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) لعرض الرقم.

يحتوي هذا الهاتف على دليل هاتف يقوم بتخزين ما يصل إلى 50 سجلاً. ويمكنك الوصول إلى دليل الهاتف من القاعدة. ويمكن أن يكون لكل سجل اسم يصل طوله إلى 14 حرفاً ورقم يصل طوله إلى 24 رقمًا. لديك ذاكرتي وصول مباشر (المفتاح 1 و2). وحسب البلد الذي تتواجد فيه، يُعين المفتاحان 1 و2 مسبقاً على رقم البريد الصوتي ورقم خدمة المعلومات لمزود الخدمة الخاص بك على التوالي. وعند الضغط مطولاً على المفتاح في وضع الاستعداد، يتم طلب رقم الهاتف المحفوظ تلقائياً.


ملاحظة

- يعتمد توافر ذاكرة الوصول المباشر على البلد.

عرض دليل الهاتف

ملاحظة

- يمكنك عرض دليل الهاتف على سماعة واحدة فقط في كل مرة.

- 1 اضغط على  أو اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) < [Phonebook] (دليل الهاتف) < [View] (عرض) < MENU/OK (القائمة/موافق) للوصول إلى قائمة دليل الهاتف.
- 2 حدد إحدى جهات الاتصال واعرض المعلومات المتاحة.

البحث في أحد السجلات

- يمكنك البحث في سجلات دليل الهاتف بهذه الطرق:
- التمرير في قائمة جهات الاتصال.
 - إدخال أول حرف من جهة الاتصال.

إضافة سجل

ملاحظة

- إذا كانت ذاكرة دليل الهاتف ممتلئة، تُعرض رسالة إخطار على السماع. ويتعين حذف بعض السجلات لإضافة سجلات جديدة.
- عند تغيير رقم أحد السجلات، يحل الرقم الجديد محل الرقم القديم.

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 حدد **[Phonebook]** (دليل الهاتف) < **Add**

[new] (إضافة سجل جديد)، ثم اضغط على

MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 أدخل الاسم، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/

موافق) للتأكيد.

4 أدخل الرقم، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/

موافق) للتأكيد.

← يتم حفظ السجل الجديد.

تلميح

- اضغط مطولاً على #*# لإدخال توقف مؤقت.
- اضغط مرة واحدة أو عدة مرات على المفتاح الأبجدي الرقمي لإدخال الحرف المحدد.
- اضغط على **REDIAL/C** (إعادة الاتصال) لحذف الحرف.
- اضغط على ▲ و ▼ لتحريك المؤشر إلى اليسار واليمين.

حذف سجل

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 حدد **[Phonebook]** (دليل الهاتف) < **[Delete]**

(حذف)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/

موافق) للتأكيد.

3 حدد إحدى جهات الاتصال، ثم اضغط على **MENU/**

OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

← يُعرض طلب تأكيد على السماع.

4 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

← يتم حذف السجل.

حذف جميع السجلات

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 حدد **[Phonebook]** (دليل الهاتف) < **Delete**

[all] (حذف الكل)، ثم اضغط على **MENU/OK**

(القائمة/موافق) للتأكيد.

← يُعرض طلب تأكيد على السماع.

3 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

← يتم حذف جميع السجلات (باستثناء سجلات

ذاكرتي الوصول المباشر).

تحرير سجل

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 حدد **[Phonebook]** (دليل الهاتف) < **[Edit]**

(تحرير)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/

موافق) للتأكيد.

3 حدد إحدى جهات الاتصال، ثم اضغط على **MENU/**

OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

4 قم بتحرير الاسم، ثم اضغط على **MENU/OK**

(القائمة/موافق) للتأكيد.

5 قم بتحرير الرقم، ثم اضغط على **MENU/OK**

(القائمة/موافق) للتأكيد.

← يتم حفظ السجل.

8 سجل المكالمات

نوع قائمة المكالمات

يمكنك ضبط ما إذا كان بإمكانك عرض جميع المكالمات الواردة أو المكالمات الفائتة من هذه القائمة.

ملاحظة

- هذه الميزة متوفرة حسب البلد.

تحديد نوع قائمة المكالمات

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Services]** (الخدمات) < **Call list** **[type]** (نوع قائمة المكالمات)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد أحد الخيارات، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

ملاحظة

- تأكد أن الرقم الموجود في قائمة المكالمات صالح قبل الاتصال به مرة أخرى مباشرة من قائمة المكالمات.

عرض سجلات المكالمات

- 1 اضغط على **▼** على **☰**.
← يُعرض سجل المكالمات الواردة.
- 2 حدد أحد السجلات، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) وحدد **[View]** (عرض) للاطلاع على المزيد من المعلومات المتوفرة.


يعمل سجل المكالمات على تخزين سجلات المكالمات لجميع المكالمات الفائتة أو المستلمة. ويتضمن سجل المكالمات الواردة اسم المتصل ورقمه ووقت المكالمة وتاريخها. وتتوفر هذه الميزة إذا قمت بالتسجيل في خدمة معرف المتصل لدى مزود الخدمة الخاص بك.

يمكن لهاتفك تخزين ما يصل إلى 20 سجل من سجلات المكالمات. وتومض أيقونة سجل المكالمات الموجودة في السماعية لتذكيرك بأي مكالمات لم يتم الرد عليها. وإذا سمح المتصل بعرض هويته، يمكنك عرض اسمه أو رقمه. وتُعرض سجلات المكالمات بترتيب زمني مع عرض آخر مكالمة تم تلقيها في أعلى القائمة.

توضح لك الأيقونات التي تظهر على الشاشة ما إذا كانت توجد مكالمات فائتة/لم يتم الرد عليها.

الأوصاف	الأيقونة
تبقى مضاءة بشكلٍ ثابت أثناء استعراض المكالمات الواردة في سجل المكالمات.	☑
تومض عند وجود مكالمة فائتة جديدة.	☑
تظل ثابتة عند استعراض المكالمات الفائتة في سجل المكالمات.	☑

احفظ سجل المكالمات في دليل الهاتف

1 اضغط على  ▼

← يُعرَض سجل المكالمات الواردة.


2 حدد أحد السجلات، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد **[Save number]** (حفظ رقم)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

4 أدخل الاسم وقم بتحريره، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

5 أدخل الرقم وقم بتحريره، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← يتم حفظ السجل.

حذف جميع سجلات المكالمات

1 اضغط على  ▼

← يُعرَض سجل المكالمات الواردة.


2 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للدخول إلى قائمة الخيارات.

3 حدد **[Delete all]** (حذف الكل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

← يُعرَض طلب تأكيد على السماعة..

4 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← يتم حذف جميع السجلات.

إرجاع مكالمة


1 اضغط على  ▼

2 حدد أحد السجلات من القائمة.

3 اضغط على  لإجراء المكالمة.

تحديد جميع سجلات المكالمات على أنها سجلات مقروءة

عند وجود مكالمات فائتة غير مقروءة في سجل المكالمات، تظهر رسالة إخطار على شاشة السكون. ويمكنك وضع علامة على سجلات المكالمات بأكملها كمقروءة. وستختفي رسالة الإخطار

1 اضغط على  ▼

← يُعرَض سجل المكالمات الواردة.


2 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للدخول إلى قائمة الخيارات.

3 حدد **[Mark as read]** (وضع علامة كمقروء)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

← يُعرَض طلب تأكيد على السماعة.

4 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تصبح جميع سجلات المكالمات على أنها سجلات مقروءة.

حذف سجل مكالمات

1 اضغط على  ▼

← يُعرَض سجل المكالمات الواردة.

2 حدد أحد السجلات، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد **[Delete]** (حذف)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

← يُعرَض طلب تأكيد على السماعة.

4 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← يتم حذف السجل.

9 قائمة إعادة الاتصال

تقوم قائمة إعادة الاتصال بتخزين سجل المكالمات الصادرة. ويشمل الأسماء و/أو الأرقام التي اتصلت بها. ويمكن لهذا الهاتف تخزين ما يصل إلى 10 سجلات إعادة الاتصال.

عرض سجلات إعادة الاتصال

اضغط على REDIAL/C (إعادة الاتصال).

إعادة إجراء مكالمة

1 اضغط على REDIAL/C (إعادة الاتصال).

2 حدد أحد السجلات، ثم اضغط على \leftarrow .
 \leftarrow يتم طلب الرقم.

احفظ سجل المكالمات في دليل الهاتف

1 اضغط على REDIAL/C (إعادة الاتصال) للدخول إلى قائمة المكالمات الصادرة.

2 حدد أحد السجلات، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد [Save number] (حفظ رقم)، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

4 أدخل الاسم وقم بتحريره، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

5 أدخل الرقم وقم بتحريره، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
 \leftarrow يتم حفظ السجل.

حذف سجل إعادة الاتصال

1 اضغط على REDIAL/C (إعادة الاتصال) للدخول إلى قائمة المكالمات الصادرة.

2 حدد أحد السجلات، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) وحدد [Delete] (حذف)، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

\leftarrow يُعرض طلب تأكيد على السماع.

4 اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
 \leftarrow يتم حذف السجل.

حذف جميع سجلات إعادة الاتصال

1 اضغط على REDIAL/C (إعادة الاتصال) للدخول إلى قائمة المكالمات الصادرة.

2 اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) وحدد [Delete all] (حذف الكل)، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

\leftarrow يُعرض طلب تأكيد على السماع.

3 اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
 \leftarrow يتم حذف جميع السجلات.

10 إعدادات الهاتف

ضبط نغمة رنين السماعه للمكالمات الخارجية

يمكنك الاختيار من بين 10 نغمات.

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Phone setup]** (إعداد الهاتف) <
[Sounds] (الأصوات) < **[Ringtone ext.]**
(نغمة الرنين للمكالمات الخارجية)، ثم اضغط على
MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد نغمة رنين، ثم اضغط على **MENU/OK**
(القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

ضبط نغمة المفتاح

نغمة المفتاح هي الصوت الصادر عند الضغط على أحد المفاتيح بالسماعة.

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Phone setup]** (إعداد الهاتف) <
[Sounds] (الأصوات) < **[Key tone]** (نغمة
المفتاح)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/
موافق) للتأكيد.
- 3 حدد **[On]** (تشغيل)/**[Off]** (إيقاف تشغيل)، ثم
اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

ضبط نغمة الإرساء

نغمة الإرساء هي الصوت الصادر عند وضع السماعة على القاعدة أو الشاحن.

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Phone setup]** (إعداد الهاتف) <
[Sounds] (الأصوات) < **[Docking tone]**
(نغمة الإرساء)، ثم اضغط على **MENU/OK**
(القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد **[On]** (تشغيل)/**[Off]** (إيقاف تشغيل)، ثم
اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

يمكنك تخصيص الإعدادات لجعله هاتفك الخاص.

إعدادات الصوت

ضبط مستوى صوت نغمة رنين السماعه

يمكنك الاختيار من بين 5 مستويات لصوت نغمة الرنين أو **[Off]** (إيقاف تشغيل).

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Phone setup]** (إعداد الهاتف) <
[Sounds] (الأصوات) < **[Ring volume]**
(مستوى الرنين)، ثم اضغط على **MENU/OK**
(القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد مستوى الصوت، ثم اضغط على **MENU/OK**
(القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

ضبط نغمة رنين السماعه للمكالمات الداخلية

يمكنك الاختيار من بين 10 نغمات.

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Phone setup]** (إعداد الهاتف) <
[Sounds] (الأصوات) < **[Ringtone int.]**
(نغمة الرنين للمكالمات الداخلية)، ثم اضغط على
MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد نغمة رنين، ثم اضغط على **MENU/OK**
(القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

تسمية السماعة

يمكن أن يصل اسم الهاتف إلى

12 حرفاً. ويُعرض على

شاشة السماعة في وضع الاستعداد.

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 حدد **[Phone setup]** (إعداد الهاتف) <

[Phone name] (اسم الهاتف)، ثم اضغط على

MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 أدخل الاسم أو قم بتحريره. ولمسح حرف، اضغط

REDIAL/C (إعادة الاتصال).

4 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

← تم حفظ الإعداد.

ضبط التاريخ والوقت

للاطلاع على مزيد من المعلومات، انظر "ضبط التاريخ

والوقت" في القسم "بدء التشغيل".

ضبط لغة العرض

ملاحظة

- لا تنطبق هذه الميزة إلا على الطرز المدعومة بلغات متعددة.
- تختلف اللغات المتاحة من بلد إلى آخر.

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 حدد **[Phone setup]** (إعداد الهاتف) <

[Language] (اللغة)، ثم اضغط على **MENU/**

OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد لغة، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/

موافق) للتأكيد.

← تم حفظ الإعداد.

ضبط نغمة البطارية

نغمة البطارية هي الصوت الصادر عندما تكون البطارية منخفضة وتحتاج إلى إعادة الشحن.

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 حدد **[Phone setup]** (إعداد الهاتف) <

[Sounds] (الأصوات) < **[Battery tone]**

(نغمة البطارية)، ثم اضغط على **MENU/OK**

(القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد **[On]** (تشغيل)/**[Off]** (إيقاف تشغيل)، ثم

اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

← تم حفظ الإعداد.

وضع ECO+ (توفير الطاقة)

عند تنشيط وضع ECO+ (توفير الطاقة)، فإنه يلغي إشعاع السماعة والقاعدة في وضع الاستعداد.

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 حدد **[Phone setup]** (إعداد الهاتف) < [وضع

ECO+ (توفير الطاقة)]، ثم اضغط على **MENU/**

OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد **[On]** (تشغيل)/**[Off]** (إيقاف تشغيل)، واضغط

على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

← تم حفظ الإعداد.

← يُعرض **ECO+** (توفير الطاقة) في وضع

الاستعداد بعد قليل.

ملاحظة

- تأكد أن جميع السماعات المسجلة في القاعدة من طراز M350/ M355 حتى تعمل ميزة **ECO+** (توفير الطاقة) بشكل سليم.
- عند تنشيط **ECO+** (توفير الطاقة)، يتم تقليل وقت الاستعداد. وذلك لأنه عندما يكون وضع **ECO+** (توفير الطاقة) مُستخدماً، لا ترسل القاعدة أي إشارة في وضع الاستعداد؛ لذلك تحتاج السماعة إلى "الاستماع" بشكل متكرر بحثاً عن الإشارات من القاعدة للكشف عن المكالمات الواردة أو الطلبات الأخرى من القاعدة. كما يتأخر الوقت الذي تستغرقه السماعة للوصول إلى ميزات مثل إعداد المكالمات وسجل المكالمات والنداء الآلي وتصفح دليل الهاتف. ولن تنبهك السماعة إلى فقدان الارتباط في حالة فقدان الطاقة أو الابتعاد عن النطاق.

الرد التلقائي

عند تنشيط ميزة الرد التلقائي، يمكنك الاتصال بالمكالمة الواردة تلقائيًا بمجرد رفع السماعة. وعند إلغاء تنشيط هذه الميزة، يجب أن تضغط على **Ⓜ** أو **Ⓜ** للرد على المكالمة الواردة.

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Phone setup]** (إعداد الهاتف) <
[Auto answer] (الرد التلقائي)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد **[On]** (تشغيل)/**[Off]** (إيقاف تشغيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

تنشيط/إلغاء تنشيط إنهاء المكالمة تلقائيًا

يمكنك تنشيط وظيفة إنهاء المكالمة تلقائيًا بحيث يمكنك إنهاء المكالمة ببساطة عن طريق وضع السماعة على القاعدة أو قاعدة الشحن.

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Phone setup]** (إعداد الهاتف) < **[Auto hang-up]** (إنهاء المكالمة تلقائيًا)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد **[On]** (تشغيل)/**[Off]** (إيقاف تشغيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

ملاحظة

- عند إلغاء تنشيط إنهاء المكالمة تلقائيًا، يمكنك وضع السماعة على القاعدة أو قاعدة الشحن ومتابعة مكالمتك من خلال مكبر الصوت.

11 المنبه

يحتوي الهاتف على منبه مدمج. ويلزم التحقق من المعلومات أدناه لضبط المنبه الخاص بك.

ضبط المنبه

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Alarm]** (المنبه)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد **[On once]** (مرة واحدة) أو **[On daily]** (يوميًا)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 4 أدخل وقت التنبيه، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم ضبط المنبه وعرض  على الشاشة.

تلميح



• اضغط على  /  للتبديل بين [am] (ص) / [pm] (م) (حسب البلد).

إيقاف تشغيل المنبه

عندما يصدر المنبه رنينًا

اضغط على أي مفتاح لإيقاف تشغيل المنبه.

قبل إصدار المنبه رنينًا

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Alarm]** (المنبه) / **[Off]** (إيقاف تشغيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

12 وضع الخصوصية

إضافة أرقام جديدة إلى قائمة حظر المكالمات

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
 - 2 حدد **[Privacy mode]** (وضع الخصوصية)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
 - 3 أدخل رمز PIN/رمز المرور الخاص بوضع الخصوصية. ورمز PIN الافتراضي هو 0000. ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
 - 4 حدد **[Call barring]** (حظر المكالمات) <
 - 5 حدد رقم من القائمة، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
 - 6 قم بتحرير الرقم، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- ← تم حفظ الإعداد.

يمكنك الوصول إلى قائمة وضع الخصوصية لحظر المكالمات الصادرة والواردة.

حظر المكالمات (حظر المكالمات الصادرة)

يمكنك حظر المكالمات الصادرة إلى الأرقام، مثل المكالمات الخارجية أو الخطوط الساخنة غير المرغوب فيها عن طريق حظر المكالمات التي تبدأ بأرقام معينة. كما يمكنك إنشاء مجموعتين من الأرقام كل مجموعة منها مكونة من 4 أرقام كحد أقصى. وعند إجراء مكالمة تبدأ بأحد هاتين المجموعتين من الأرقام، يتم حظر المكالمات الصادرة.

تنشيط/إلغاء تنشيط وضع حظر المكالمات

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
 - 2 حدد **[Privacy mode]** (وضع الخصوصية)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
 - 3 أدخل رمز PIN/رمز المرور الخاص بوضع الخصوصية. ورمز PIN/رمز المرور الافتراضي هو 0000. ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
 - 4 حدد **[Call barring]** (حظر المكالمات) <
 - 5 حدد **[Barring mode]** (وضع الحظر) < **[On]** (تشغيل)/**[Off]** (إيقاف تشغيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- ← تم حفظ الإعداد.

حظر المكالمات الواردة

يمكنك وضع الأرقام في القائمة السوداء لحظر المكالمات الواردة من بعض الأرقام غير المرغوب فيها. كما يمكنك إنشاء أربع مجموعات من الأرقام كل مجموعة منها مكونة من 24 رقمًا كحد أقصى. وعندما تكون هناك مكالمات واردة بأرقام بادئة تطابق أحد مجموعات الأرقام الأربعة هذه، سيتم كتم صوت الرنين.

مثال:

رقم الحظر = 0123

رقم المكالمات الواردة = 0123456789

يتم حظر المكالمات.

رقم الحظر = 23456789

رقم المكالمات الواردة = 03123456789

لا يتم حظر المكالمات.

تغيير رمز PIN/رمز المرور الخاص بوضع الخصوصية

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Privacy mode]** (وضع الخصوصية)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 أدخل رمز PIN/رمز المرور القديم الخاص بوضع الخصوصية. ورمز PIN الافتراضي هو 0000. ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 4 حدد **[Change PIN]** (تغيير رمز PIN)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 5 أدخل رمز PIN/رمز المرور القديم. ورمز PIN الافتراضي هو 0000. ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 6 أدخل رمز PIN/رمز المرور الجديد، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 7 أدخل رمز PIN/رمز المرور الجديد مرة أخرى، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

- عند حظر مكالماتك، يتم كتم صوت الرنين. ويستمر عرض المكالمات وتسجيلها. كما يستمر جهاز الرد الآلي على المكالمات الهاتفية في الرد على المكالمات عند تمكينه.
- تأكد من اشتراكك في خدمة معرف المتصل قبل استخدام هذه الميزة.
- لن يُعرض اسم جهة الاتصال الموجود في دليل الهاتف إذا كان رقم جهة الاتصال هذا يطابق رقم السجل المحفوظ في القائمة السوداء.

تنشيط/إلغاء تنشيط القائمة السوداء

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Privacy mode]** (وضع الخصوصية)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 أدخل رمز PIN/رمز المرور الخاص بوضع الخصوصية. ورمز PIN الافتراضي هو 0000. ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 4 حدد **[Call block]** (حظر المكالمات) < **Block mode** (وضع الحظر) < **[On]** (تشغيل)/**[Off]** (إيقاف تشغيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

إضافة أرقام القائمة السوداء

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Privacy mode]** (وضع الخصوصية)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 أدخل رمز PIN/رمز المرور الخاص بوضع الخصوصية. ورمز PIN الافتراضي هو 0000. ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 4 حدد **[Call block]** (حظر المكالمات) < **Block number** (رقم الحظر)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 5 حدد رقم من القائمة، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 6 أدخل الرقم، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

13 جهاز الرد الآلي على المكالمات الهاتفية

ملاحظة

- غير متوفر سوى لطراز M355.

ملاحظة

- **[Answer only] (الرد فقط)** يعني أنه تم تشغيل جهاز الرد الآلي. يتم الرد على المكالمات فقط، أما الرسائل فلا يتم تسجيلها.
- **[Answer & rec.] (الرد والتسجيل)** يعني أنه تم تشغيل جهاز الرد الآلي. يتم الرد على المكالمات فقط كما يتم تسجيل الرسائل.
- عند تشغيل جهاز الرد الآلي، فإنه يرد على المكالمات الواردة بعد عدد معين من الرنات بناءً على إعداد تأخير الرنين.

ضبط لغة جهاز الرد الآلي

ملاحظة

- لا تطبق هذه الميزة إلا على الطرز المدعومة بلغات متعددة.

لغة جهاز الرد الآلي هي لغة البيانات.

1 اضغط على **MENU/OK (القائمة/موافق) <**

[Answer machine] (جهاز الرد الآلي).

2 حدد **[Voice language] (لغة الصوت)**، ثم

اضغط على **MENU/OK (القائمة/موافق)** للتأكيد.

3 حدد لغة، ثم اضغط على **MENU/OK (القائمة/**

موافق) للتأكيد.

← تم حفظ الإعداد.

البيانات

البيان هو الرسالة التي يسمعها المتصل عند رد جهاز الرد الآلي على المكالمات. ويحتوي جهاز الرد الآلي على بيانين مسجلين مسبقاً: **[Answer & rec.] (الرد والتسجيل)** و **[Answer only] (الرد فقط)**.

يتضمن هاتفك جهاز الرد الآلي على المكالمات الهاتفية الذي يسجل المكالمات التي لم يتم الرد عليها عندما يكون قيد التشغيل. بشكل افتراضي، يتم ضبط جهاز الرد الآلي على وضع **[Answer & rec.] (الرد والتسجيل)**. ويمكنك الوصول إلى جهاز الرد الآلي عن بُعد وتغيير الإعدادات من خلال قائمة جهاز الرد الآلي الموجودة بالسماعة.

تشغيل جهاز الرد الآلي أو إيقاف تشغيله

1 اضغط على **☰ / ☰** أو **MENU/OK (القائمة/موافق)**

< **[Answer machine] (جهاز الرد الآلي).**

2 حدد **[On/off] (تشغيل/إيقاف تشغيل) < On**

(تشغيل) / [Off] (إيقاف تشغيل)، ثم اضغط على

MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد **[Answer only] (الرد فقط) / [Answer & rec.]**

(الرد والتسجيل) عندما يكون جهاز الرد الآلي قيد التشغيل، ثم

اضغط على **MENU/OK (القائمة/موافق)** للتأكيد.

← تم حفظ الإعداد.

الحد الأقصى لطول البيان الذي يمكنك تسجيله هو 3 دقائق. ويحل البيان المسجل حديثاً محل البيان القديم تلقائياً.

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) < **[Answer machine]** (جهاز الرد الآلي).

2 حدد **[Announcement]** (البيان)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد [الرد فقط] أو **[Answer & rec.]** (الرد والتسجيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

4 حدد **[Record]** (تسجيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

5 ابدأ التسجيل بالقرب من الميكروفون بعد صوت الصافرة.

6 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) لإيقاف التسجيل وإلا سيتوقف التسجيل بعد 3 دقائق. ← يمكنك الاستماع إلى البيان المسجل حديثاً على السماع.

ملاحظة

- تأكد من تحديثك بالقرب من الميكروفون عند تسجيل بيان.

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) < **[Answer machine]** (جهاز الرد الآلي).

2 حدد **[Announcement]** (البيان)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد **[Answer only]** (الرد فقط) أو **Answer** & **rec.** (الرد والتسجيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

4 حدد **[Play]** (تشغيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

← يمكنك الاستماع إلى البيان الحالي.

ملاحظة

- لن يكون بإمكانك الاستماع إلى البيان عند استلام مكالمة واردة.

استعادة البيان الافتراضي

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 حدد **[Answer machine]** (جهاز الرد الآلي)

< **[Announcement]** (البيان)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد **[Answer & rec.]** (الرد والتسجيل) أو

[Answer only] (الرد فقط)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

4 حدد **[Use default]** (استخدام الإعدادات

الافتراضية)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

← يُعرض طلب تأكيد على السماع.

5 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

← تتم استعادة البيان الافتراضي

3	التخطي إلى الرسالة التالية.
6	حذف الرسالة الحالية.
8	إيقاف الاستماع إلى الرسالة.

تلميح



- يتم عرض عداد الرسائل والتاريخ والوقت أثناء تشغيل الرسالة.

حذف رسالة واردة

- 1 عند الاستماع إلى الرسالة، اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للدخول إلى قائمة الخيارات.
- 2 حدد **[Delete] (حذف)**، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← يتم حذف الرسالة الحالية.

حذف جميع الرسائل الواردة القديمة

- 1 اضغط على **⏮ / ⏭** أو **MENU/OK** (القائمة/موافق) < [Answer machine] (جهاز الرد الآلي).
- 2 حدد **[Delete all] (حذف الكل)**، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← يُعرض طلب تأكيد على السماعة.
- 3 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تُحذف جميع الرسائل القديمة بشكلٍ دائم.

ملاحظة

- لا يمكنك سوى حذف الرسائل المقروءة. ويتعذر استرداد الرسائل المحذوفة.

فحص المكالمات

يمكنك سماع المتصل أثناء تركه رسالة.

الرسائل الواردة

يمكن أن يصل طول كل رسالة إلى 3 دقائق. وعند تلقيل رسائل جديدة، يومض مصباح LED الموجود في الجزء الخلفي من الهاتف.

ملاحظة

- إذا قمت بالرد على الهاتف أثناء ترك المتصل رسالة، سيتوقف التسجيل ويمكنك التحدث إلى المتصل مباشرةً.

ملاحظة

- إذا كانت الذاكرة ممتلئة، سيتحول جهاز الرد الآلي إلى **[Answer] (الرد فقط)** تلقائياً. ويعين حذف الرسائل القديمة لتسجيل رسائل جديدة.

الاستماع إلى الرسالة الواردة

- يمكنك الاستماع إلى الرسائل الواردة بتسلسل تسجيلها.
- إذا كانت هناك رسائل جديدة، اضغط على **⏮ / ⏭** للاستماع إليها. إذا لم تكن هناك رسالة جديدة، اضغط على **⏮ / ⏭**، ثم **MENU/OK** (القائمة/موافق) للاستماع إلى الرسائل القديمة.
 - اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) < [Answer machine] (جهاز الرد الآلي) < [Play] (تشغيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد؛ أو
• اضغط على **⏮ / ⏭**، ثم اضغط على **2.0c**.
← يبدأ تشغيل الرسائل الجديدة. ويبدأ تشغيل الرسائل القديمة إذا لم تكن هناك رسالة جديدة.
 - اضغط على **REDIAL/C** (إعادة الاتصال) لإيقاف الاستماع.
 - اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للدخول إلى قائمة الخيارات.
 - اضغط على **▲ / ▼** لزيادة أو خفض مستوى الصوت.
- بدلاً من ذلك، يمكنك استخدام مفاتيح الاختصار التالية أثناء تشغيل الرسالة:

المفتاح	الوظيفة
1	الاستماع إلى الرسالة السابقة.
2	الاستماع إلى الرسائل.

الوصول عن بُعد



يمكنك تشغيل جهاز الرد الآلي عند عدم وجودك في المنزل. وما عليك سوى إجراء مكالمة على هاتفك باستخدام هاتف ذي أزرار وإدخال رمز PIN المكون من 4 أرقام.

ملاحظة



- رمز PIN الخاص بالوصول عن بُعد هو نفسه رمز PIN الخاص بالنظام. رمز PIN للضبط المسبق هو 0000.

تنشيط/إلغاء تنشيط الوصول عن بُعد

يمكنك السماح أو حظر الوصول عن بُعد إلى جهاز الرد الآلي.

- 1 اضغط على  /  أو MENU/OK (القائمة/موافق) < [Answer machine] (جهاز الرد الآلي).
- 2 حدد [Remote access] (الوصول عن بُعد)، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد [Activate] (تنشيط)/[Deactivate] (إلغاء تنشيط)، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد. ← تم حفظ الإعداد.

تغيير رمز PIN/رمز المرور

- 1 اضغط على  /  أو MENU/OK (القائمة/موافق) < [Answer machine] (جهاز الرد الآلي).
- 2 حدد [Remote access] (الوصول عن بُعد) < [Change PIN] (تغيير رمز PIN)، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 أدخل رمز PIN/رمز المرور القديم، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 4 أدخل رمز PIN/رمز المرور الجديد، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 5 أدخل رمز PIN/رمز المرور الجديد مرةً أخرى، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد. ← تم حفظ الإعداد.



اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) < [Answer machine] (جهاز الرد الآلي) < [HS] [screening] (فحص HS) < [On] (تشغيل)/[Off] (إيقاف تشغيل)، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.

عند تنشيط وظيفة فحص المكالمات، يمكنك:

- اضغط على REDIAL/C (إعادة الاتصال) لإيقاف الاستماع إلى المتصل. واضغط على REDIAL/C (إعادة الاتصال) للاستماع إلى المتصل مرةً أخرى.
- اضغط على  /  لضبط مستوى مكبر الصوت أثناء فحص المكالمات.

ضبط تأخير الرنين

يمكنك ضبط عدد مرات رنين الهاتف قبل رد جهاز الرد الآلي على المكالمة.

- 1 اضغط على  /  أو MENU/OK (القائمة/موافق) < [Answer machine] (جهاز الرد الآلي).
- 2 حدد [Ring delay] (تأخير الرنين)، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد إعدادًا جديدًا، ثم اضغط على MENU/OK (القائمة/موافق) للتأكيد. ← تم حفظ الإعداد.

ملاحظة

- تأكد من تشغيل جهاز الرد الآلي قبل تطبيق هذه الميزة.

تلميح

- عند الوصول إلى جهاز الرد الآلي عن بُعد، يُوصى بضغط تأخير الرنين على وضع [Toll saver] (وظيفة التخص المخفض للرسائل). وهذه طريقة فعالة من حيث التكلفة للتعامل مع رسائلك. وعند وجود رسائل جديدة، يرد جهاز الرد الآلي على المكالمة بعد 3 رنات؛ عند عدم وجود رسائل، يرد على المكالمة بعد 5 رنات.

الوصول إلى جهاز الرد الآلي عن بُعد

- 1 قم بإجراء مكالمة على رقم منزلك باستخدام هاتف ذي أزرار.
 - 2 أدخل # عند سماع البيان.
 - 3 أدخل رمز PIN.
- ← يمكنك الآن الوصول إلى جهاز الرد الآلي، ويمكنك الآن الاستماع إلى الرسائل الجديدة.

ملاحظة

- لديك فرصتان لإدخال رمز PIN الصحيح قبل أن يتوقف هاتفك.

- 4 اضغط على أي مفتاح لتنفيذ الوظيفة. وانظر جدول أوامر الوصول عن بُعد أدناه للحصول على قائمة بالوظائف المتاحة.

ملاحظة

- عند عدم وجود رسالة، يخلق الهاتف تلقائيًا في حالة عدم الضغط على أي مفتاح لمدة 8 ثوانٍ.
- عند إيقاف تشغيل جهاز الرد الآلي مع تنشيط وظيفة الوصول عن بُعد، سيستمر جهاز الرد الآلي في الرد على المكالمات وضع [Answer only] (الرد فقط) بعد 10 رنات.

أوامر الوصول عن بُعد

المفتاح	الوظيفة
1	الاستماع إلى الرسالة السابقة.
2	الاستماع إلى الرسائل.
3	التخطي إلى الرسالة التالية.
6	حذف الرسالة الحالية.
7	قم بتشغيل جهاز الرد الآلي (غير متوفر عند الاستماع إلى الرسائل).
8	إيقاف الاستماع إلى الرسالة.
9	أوقف تشغيل جهاز الرد الآلي. (غير متوفر عند الاستماع إلى الرسائل).

14 الخدمات

تنشيط/إلغاء تنشيط المكالمات الجماعية التلقائية

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Services]** (الخدمات) < **[Conference]** (مكالمة جماعية)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد **[Auto]** (تلقائي)/< **[Off]** (إيقاف تشغيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

يدعم الهاتف عددًا من الميزات التي تساعدك على الرد على المكالمات وإدارتها.

نوع قائمة المكالمات

يمكنك ضبط ما إذا كان بإمكانك عرض جميع المكالمات الواردة أو المكالمات الفائتة من هذه القائمة.

نوع الشبكة

ملاحظة

- هذه الميزة متوفرة حسب البلد. لا تنطبق إلا على الطرز التي تدعم نوع الشبكة.

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Services]** (الخدمات) < **[Network type]** (نوع الشبكة)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 3 حدد نوع الشبكة، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
← تم حفظ الإعداد.

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

- 2 حدد **[Services]** (الخدمات) < **[Call list type]** (نوع قائمة المكالمات)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد أحد الخيارات، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

المكالمة الجماعية التلقائية

للانضمام إلى مكالمة خارجية مع هاتف آخر، اضغط على

تلميح

- حدد **[PSTN]** (شبكة الهاتف العامة) إذا كان الهاتف متصلاً بخط ثابت (على سبيل المثال: في المنزل).
- حدد **[PBX]** (التبادل الفرعي الخاص) إذا كان الهاتف متصلاً بخط هاتف خاص (على سبيل المثال: في المكتب).

ملاحظة

- تتوفر هذه الميزة فقط للإصدارات متعددة السماعات.

البادئة التلقائية

تعمل هذه الميزة على فحص وتنسيق رقم المكالمة الصادرة قبل طلبها. ويمكن أن يحل رقم البادئة محل رقم الكشف الذي عيّنته في القائمة. على سبيل المثال، عيّنت 604 كرقم كشف و1250 كرقم بادئة. فعند الاتصال برقم مثل 6043338888، يُغيّر هاتفك الرقم إلى 12503338888 عند الطلب.

ملاحظة

- يبلغ الحد الأقصى لطول رقم الكشف 10 أرقام. يبلغ الحد الأقصى لطول رقم البادئة التلقائي 10 أرقام.
- هذه الميزة متوفرة حسب البلد.

ضبط البادئة التلقائية

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Services]** (الخدمات) < **[Auto prefix]** (البادئة التلقائية)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 أدخل رقم الكشف، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 4 أدخل رقم البادئة، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

ملاحظة

- هذه الميزة متوفرة حسب البلد.
- لإدخال فترة إيقاف مؤقت، اضغط مطولاً على *#8#.
- إذا تم تعيين رقم البادئة وترك رقم الكشف فارغاً، سيتم إضافة رقم البادئة إلى جميع المكالمات الصادرة.
- لا تتوافر الميزة إذا كان الرقم المطلوب يبدأ بـ * و#.

تحديد مدة إعادة الاتصال

تأكد من ضبط وقت إعادة الاتصال بشكل صحيح قبل الرد على مكالمات أخرى. في الحالة العادية، يتم ضبط الهاتف مسبقاً على مدة إعادة الاتصال. يمكنك التحديد من بين 3 خيارات. **[Short]** (قصيرة) و**[Medium]** (متوسطة) و**[Long]** (طويلة). ويختلف عدد الخيارات المتاحة باختلاف البلدان. لمزيد من التفاصيل، استشر مزود الخدمة.

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 حدد **[Services]** (الخدمات) < **[Recall time]** (وقت إعادة الاتصال)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد أحد الخيارات، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

وضع الاتصال

ملاحظة

- هذه الميزة متوفرة حسب البلد ولا تنطبق إلا على الطُرز التي تدعم النغمة والاتصال النبضي على حد سواء.

وضع الاتصال هو إشارة الهاتف المستخدمة في بلدك. ويدعم الهاتف النغمة (DTMF) والاتصال النبضي (الدوار). استشر مزود الخدمة للحصول على معلومات مفصلة.

ضبط وضع الاتصال

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Services]** (الخدمات) < **[Dial mode]** (وضع الاتصال)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 حدد وضع الاتصال، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← تم حفظ الإعداد.

ملاحظة

- إذا كان هاتفك في وضع الاتصال النبضي، فاضغط على *HINT أثناء إجراء مكالمة للدخول في وضع النغمة المؤقتة. ثم يتم إرسال الأرقام التي تم إدخالها لهذه المكالمات كإشارات نغمة.

- تعتمد هذه الخدمة على الشبكة.
- تأكد من اشتراكك في خدمة معرف المتصل قبل استخدام هذه الميزة.

تتم مزامنة التاريخ والوقت على هاتفك مع شبكة الهاتف العامة (PSTN) تلقائيًا. لمزامنة التاريخ، تأكد من ضبط العام الحالي.

1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 حدد **[Services]** (الخدمات) < **[Auto clock]** (الساعة التلقائية)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.

3 حدد **[On]** (تشغيل)/**[Off]** (إيقاف تشغيل). اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
← تم حفظ الإعداد.

سجل الساعة أو الساعات الإضافية

يمكنك تسجيل ساعات إضافية في القاعدة. ويمكن للقاعدة تسجيل ما يصل إلى 4 ساعات.

1 يمكنك تسجيل سماعتك على النحو التالي:

• إذا كانت الساعة في حالة **[Unregistered]** (غير مسجل)، اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).

• إذا كانت الساعة في حالة **[searching]** (البحث) و**[Unavailable]** (غير متوفرة)، اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) < **[Services]** (الخدمات) < **[Register]** (تسجيل) < **MENU/OK** (القائمة/موافق).

2 اضغط مطولاً على (•) الموجود في القاعدة لمدة 10 ثوانٍ.

3

أدخل رمز PIN الخاص بالنظام. اضغط على **REDIAL/C** (إعادة الاتصال) لإجراء التصحيحات. ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) لتأكيد رمز PIN.
← يكتمل التسجيل في أقل من دقيقتين. تُعيّن القاعدة رقمًا للساعة تلقائيًا

ملاحظة

- إذا كان رمز PIN غير صحيح أو لم يتم إيجاد القاعدة خلال فترة معينة، تُعرض رسالة إخطار على هاتفك.
- في حال فشل التسجيل، أفضل محول الطاقة من القاعدة ثم أعد توصيله. انتظر 15 ثانية، ثم كرر إجراء التسجيل.
- رمز PIN للضبط المسبق هو 0000. ولا يمكن إجراء أي تغيير عليه.
- تتوافق الساعة والقاعدة مع معيار GAP، لذلك فهما تضمنان توافر الحد الأدنى من الوظائف: تسجيل ساعة واستلام الخط وإجراء المكالمات وتلقيها. وقد لا تتوافر الميزات المتقدمة عند استخدامهما مع هواتف أخرى.
- لتسجيل الساعة بقاعدة أخرى متوافقة مع معيار GAP، يرجى اتباع إجراء التسجيل الخاص بتلك القاعدة.

إلغاء تسجيل السماعات

في حالة وجود سماعتان أو أكثر يشتركان في نفس القاعدة، يمكنك إلغاء تسجيل السماعة أو السماعات الأخرى.

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Services]** (الخدمات) < **[Unregister]** (إلغاء التسجيل)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
- 3 أدخل رمز PIN الخاص بالنظام. (رمز PIN للضبط المسبق هو 0000). اضغط على **REDIAL/C** (إعادة الاتصال) لحذف الرقم.
- 4 حدد **[Other handsets]** (سماعات أخرى)، ثم حدد سماعة لتكون غير مسجلة. وبالنسبة للسماعة المسجلة مسبقاً، حدد **[This handset]** (هذه السماعة).
- 5 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← السماعة غير مسجلة.

تلميح



- يُعرض اسم السماعة بجانب رقم السماعة في وضع الاستعداد.

ملاحظة



- لا يمكن للسماعة إلغاء تسجيل نفسها، إذا كانت هي السماعة الوحيدة المسجلة بالقاعدة.

استعادة الإعدادات الافتراضية

يمكنك إعادة ضبط إعدادات هاتفك إلى إعدادات المصنع الأصلية.

- 1 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق).
- 2 حدد **[Services]** (الخدمات) < **[Reset]** (إعادة ضبط)، ثم اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← يُعرض طلب تأكيد على السماعة.
- 3 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للتأكيد.
← يُعاد ضبط جميع الإعدادات (باستثناء دليل الهاتف).

15 البيانات الفنية

المواصفات والميزات العامة

- مدة التحدث: 10 ساعة
- وقت الاستعداد: 180 ساعة
- النطاق الداخلي: 50 متر
- النطاق الخارجي: 300 متر
- نتيج قائمة دليل الهاتف تخزين 50 اسمًا
- نتيج قائمة إعادة الاتصال تخزين 10 أسماء
- سجل المكالمات يتيح تخزين 20 اسمًا
- يتيح جهاز الرد الآلي التسجيل لمدة 25 دقيقة
- يدعم معيار تحديد هوية المتصل: FSK، DTMF

البطارية

- Philips: عدد 2 بطارية قابلة لإعادة الشحن من نوع AAA Ni-MH بجهد 1.2 فولت وسعة 500 مللي أمبير في الساعة

محول الطاقة

القاعدة والشاحن

- SSYP050050-UK: SSYP050050-UK، الدخل: 100-240 فولت تيار متردد~، 50/60 هرتز، 200 مللي أمبير، الخرج: 5 فولت تيار مستمر 500 مللي أمبير

مصدر الطاقة البديل

- الشاحن المتنقل: الخرج: 5 فولت تيار مستمر، 500 مللي أمبير (كحد أدنى)

طاقة خرج التردد اللاسلكي

- > 24 ديسيبل مللي واط

نطاق التردد

- 1880 ميغا هرتز ~ 1900 ميغا هرتز

استهلاك الطاقة

- استهلاك الطاقة في وضع السكون: حوالي 0.7 وات (M350)، 0.75 وات (M355)

الوزن والأبعاد

- السماعة: 148.5 غرام
- 195 x 49.8 x 28.2 مم (الارتفاع x العرض x العمق)
- القاعدة: 131 غرام
- 40 x 104.5 x 91.5 مم (الارتفاع x العرض x العمق)
- الشاحن: 120 غرام
- 40 x 104.5 x 91.5 مم (الارتفاع x العرض x العمق)

الامتثال لحدود المجالات الكهرومغناطيسية

يتوافق هذا المنتج مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

التخلص من المنتجات والبطاريات القديمة



تم تصميم المنتج وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات ذات جودة عالية، يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها مرة أخرى.



يعني هذا الرمز المرفق بالمنتج أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي 2012/19/EU.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطاريات مدمجة مشمولة بالتوجيه الأوروبي 2013/56/EU والتي لا يمكن التخلص منها في النفايات المنزلية العادية.

احرص على التعرف على نظام التجميع المحلي المنفصل الخاص بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. احرص على اتباع القواعد المحلية ولا تتخلص مطلقاً من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية. حيث يساعد التخلص الصحيح من المنتجات والبطاريات القديمة على منع حدوث آثار سلبية على البيئة وصحة الإنسان. إزالة البطاريات التي يمكن التخلص منها لنزع البطاريات التي يمكن التخلص منها، انظر قسم "الأسئلة الشائعة".

إعلان المطابقة

تعلن شركة TP Vision Europe B.V. بموجب هذه الوثيقة توافق هذا المنتج مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بالتوجيه 2014/53/EU. يمكنك الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني التالي www.p4c.philips.com.

استعمال الامتثال لمعيار GAP (ملف التعريف للوصول العام)

يضمن معيار GAP توافق جميع سماعات وقواعد DECT™ GAP مع الحد الأدنى من معايير التشغيل بغض النظر عن نوعها. تتوافق السماعة والقاعدة مع معيار GAP، لذلك فهما تضمنان توافر الحد الأدنى من الوظائف: تسجيل سماعة واستلام الخط وإجراء المكالمات وتلقيها. وقد لا تتوفر الميزات المتقدمة عند استخدامها مع هواتف أخرى. لتسجيل هذه السماعة واستخدامها على قاعدة أخرى متوافقة مع معيار GAP، اتبع أولاً الإجراء الموضح في إرشادات الشركة المصنعة، ثم اتبع الإجراء الموضح في هذا الدليل لتسجيل السماعة. لتسجيل سماعة من طراز مختلف بالقاعدة، ضع القاعدة في وضع التسجيل ثم اتبع الإجراء الموضح في إرشادات الشركة المصنعة للسماعة.



عند إرفاق هذا الشعار بمنتج ماء فيعني هذا أنه تم دفع مساهمة مالية لنظام استعادة مواد التعبئة وإعادة التدوير الوطني ذي الصلة.

المعلومات البيئية

تم التخلي عن جميع مواد التغليف غير الضرورية. كما حاولنا جعل العبوة سهلة التقسيم إلى ثلاث مواد: الورق المقوى (العبوة) ومادة البوليسترين (الطبقة الواقية) والبولي إيثيلين (الأكياس والقطع الإسفنجية الواقية). يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكها من قبل شركة متخصصة. يُرجى مراعاة اللوائح المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

17 الأسئلة الشائعة

النطاق قصير. فكيف يمكنني تحسينه؟


يخضع النطاق لعوامل بيئية، مثل الأجهزة الكهربائية أو الجدران بينهما.

- انقل القاعدة إلى زاوية/غرفة أخرى.
- انقل القاعدة بعيداً عن الأجهزة الكهربائية الأخرى القريبة التي يمكن أن تتداخل مع النطاق (مثل أجهزة التوجيه أو التلفزيون أو الراديو، وما شابه ذلك).
- تجنب وضع القاعدة على مكتب معدني أو سطح طاولة معدني.

ما الذي يمكنني فعله إذا اخترت بلد خطأ في شاشة الترحيب؟

قم بإعادة ضبط إعدادات هاتفك إلى إعدادات المصنع الأصلية (انظر "استعادة الإعدادات الافتراضية" في صفحة 37).

ما الذي يمكنني فعله إذا اخترت لغة خطأ لا يمكنني قراءتها؟

- 1 اضغط على  للعودة إلى شاشة وضع الإعداد.
- 2 اضغط على **MENU/OK** (القائمة/موافق) للوصول إلى شاشة القائمة الرئيسية.
- 3 يظهر أحد النصوص التالية على الشاشة:

إعداد الهاتف < اللغة

Langue < Réglages

Sprache < Telefon-Setup

Lingua < Config. telef.

Dil < Tlfn ayarları

4 حددها للوصول إلى خيارات اللغة.

5 حدد اللغة الخاصة بك.

ما الذي يمكنني فعله عندما يظهر على الشاشة [searching] (البحث) أو [Unavailable] (غير متوفرة) أو [Unregistered] (غير مسجل)؟

- تأكد من أن القاعدة بها مصدر طاقة.
- السماعة خارج النطاق. ضعها بالقرب من القاعدة.
- السماعة غير مقترنة بالقاعدة. سجّل السماعة بالقاعدة.

تلميح



- للاطلاع على مزيد من المعلومات، انظر "سجّل السماعة أو السماعات الإضافية" في القسم "الخدمات".

في حالة عدم اقتران (تسجيل) السماعة الإضافية بالقاعدة، ماذا يجب أن أفعل؟

- ذاكرة القاعدة ممثلة.
- ألع تسجيل السماعات غير المستخدمة وحاول مرة أخرى (انظر "إلغاء تسجيل السماعات" في صفحة 37).
- في حال فشل التسجيل، افصل محول الطاقة من القاعدة ثم أعد توصيله. انتظر 15 ثانية، ثم كرر إجراء التسجيل (انظر "سجّل السماعة أو السماعات الإضافية" في صفحة 36).

تفقد السماعة الاتصال بالقاعدة أو يتوقف الصوت أثناء المكالمة.

- الهاتف خارج النطاق تقريبًا. ضعها بالقرب من القاعدة.
- يرجى تسجيل السماعات الإضافية بالقاعدة.

لا توجد نغمة اتصال/لا يوجد خط حر

- تحقق من توصيلات هاتفك.
- السماعة خارج النطاق. ضعها بالقرب من القاعدة.
- السماعة في حالة [searching] (البحث) أو [Unavailable] (غير متوفرة). سجّل السماعة بالقاعدة.

لا توجد نغمة إرساء.

- لم يتم وضع السماعة بشكل صحيح على القاعدة/الشاحن.
- وصلات الشحن متسخة. افصل مصدر الطاقة أولاً ثم نظف الوصلات باستخدام قطعة قماش مبللة.

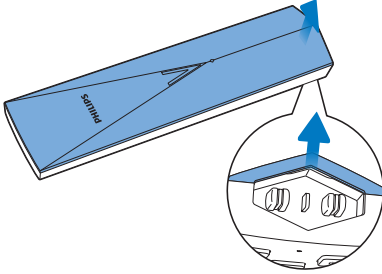
يُعرض [Voicemail] (البريد الصوتي) على السماعة.

ماذا يجب أن أفعل؟

تتلقى التنبيه [Voicemail] (البريد الصوتي) عندما يكون لديك رسائل صوتية جديدة مخزنة في شبكتك. ويتولى مزود الخدمة إدارة خدمة البريد الصوتي وليس الهاتف نفسه. اتصل بمزود الخدمة لطلب الإعدادات.

السماعة لا تشحن على الشاحن أو البطارية تفرغ شحنتها بسرعة جدًا.

- تأكد من تركيب البطاريات بطريقة صحيحة.
- تأكد من وضع السماعة بطريقة صحيحة على الشاحن. ويومض مصباح LED الموجود في الجزء الخلفي من السماعة مرة واحدة عند الشحن.
- تأكد من تشغيل إعداد نغمة الإرساء. عند وضع السماعة بشكل صحيح على الشاحن، يمكنك سماع نغمة الإرساء.
- وصلات الشحن متسخة. افصل مصدر الطاقة أولاً ثم نظف الوصلات باستخدام قطعة قماش مبللة.
- لم يتم شحن البطارية بالكامل. اترك السماعة على قاعدة الشحن لمدة 8 ساعات على الأقل أو حتى تتوقف أيقونة البطارية على السماعة عن التحرك وتشير إلى امتلاء الشريط.
- البطاريات قديمة أو معيبة. يُرجى شراء بطاريات جديدة قابلة للشحن بنفس المواصفات واستبدالها بها.



الشاشة لا تعمل

- تأكد من أن البطاريات مشحونة.
- تأكد من توصيل الطاقة والهاتف.

جودة صوت رديئة (تشويش، صدى صوت، غير ذلك)

- الهاتف خارج النطاق تقريبًا. ضعها بالقرب من القاعدة.
- يستقبل الهاتف تداخلات من الأجهزة الكهربائية القريبة. يُرجى إبعاد القاعدة عنها.
- الهاتف موجود في مكان به جدران سميكة. يُرجى إبعاد القاعدة عنها.
- يستقبل الهاتف تداخلات من اتصال خط المشترك الرقمي (DSL). يُرجى تركيب مرشح خط المشترك الرقمي لتجنب الضوضاء. يمكنك الاتصال بمزود الخدمة للحصول على مرشح خط المشترك الرقمي.
- قد يؤدي مصدر USB الخاص بإمداد الطاقة الآخر إلى حدوث ضوضاء مزعجة. فلا تستخدم سوى مصدر الطاقة الأصلي المدرج في إرشادات المستخدم.

السماعة لا تصدر رنينًا.

- تأكد من تشغيل رنين السماعة.
- تأكد من تسجيل السماعة بالقاعدة.

معرف المتصل لا يظهر على الشاشة.

- لم يتم تنشيط الخدمة. راجع مزود الخدمة.
- معلومات المتصل محجوبة أو غير متوفرة.
- يتم تسجيل الهاتف في قاعدة DECT الأخرى.

ملاحظة

- إذا لم تساعد الحلول المذكورة أعلاه، افصل مصدر الطاقة عن السماعة والقاعدة على حد سواء. وأعد المحاولة بعد دقيقة واحدة.

18 الملحق

جداول النصوص وإدخال الأرقام

المفتاح	الأحرف الكبيرة (للغة اليونانية)
Space . 0 , / : ; " ' ! ? ˆ * + - % \ ^ ~	0
1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...	1
Α Β Γ 2 Α Β Γ Α Ε Ä Å Ç	2
Δ Ε Ζ 3 Δ Ε Φ Έ	3
Η Θ Ι 4 Η Θ Ι	4
Κ Λ Μ 5 Κ Λ Μ	5
Ν Ξ Ο 6 Ν Ξ Ο Ñ Ö	6
Π Ρ Σ 7 Π Ρ Σ Β	7
Τ Υ Φ 8 Τ Υ Φ Ü	8
Χ Ψ Ω 9 Χ Ψ Ω Ζ	9

المفتاح	الأحرف الصغيرة (للغة اليونانية)
Space . 0 , / : ; " ' ! ? ˆ * + - % \ ^ ~	0
1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...	1
α β γ 2 α β γ à æ ä å	2
δ ε ζ 3 δ ε φ è é	3
η θ ι 4 η θ ι γ χ η ι	4
κ λ μ 5 κ λ μ 5 j k l Λ	5
ν ξ ο 6 ν ξ ο ñ ö ò	6
π ρ σ ζ 7 π ρ σ ζ β	7
τ υ φ 8 τ υ φ ü	8
χ ψ ω 9 χ ψ ω ζ	9

المفتاح	الأحرف الكبيرة (للغة الصربية)
Space . 0 , / : ; " ' ! ? ˆ * + - % \ ^ ~	0
1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...	1
Α Β Γ ͂ Ć Ć 2 Α Β Γ	2
Δ Ε Φ ͂ Đ Ε Ζ 3 Δ Ε Ζ Δ Φ	3
Г Н И Љ 4 Г Н И Љ К Л Г	4
Ј К Л Њ 5 М Н О П Л	5
М Н О ͂ 6 Р С Т У	6
Р Қ Р С Ж ͂ 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β	7
Т У В 8 Ш Щ Ъ Ы	8
W X Y Z ͂ 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ Ž	9

المفتاح	الأحرف الكبيرة (للغة الإنجليزية/الفرنسية/الألمانية/الإيطالية/التركية/البرتغالية/الإسبانية/الهنديّة/الدانماركية/الفنلندية/النرويجية/السويدية/الرومانية/البولندية/التشيكية/المجرية/السلوفاكية/السلوفينية/الكرواتية/اللبنانية/الإستونية/اللاتفية/البلغارية)
Space . 0 , / : ; " ' ! ? ˆ * + - % \ ^ ~	0
1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...	1
Α Β Γ 2 Α Ä Å Æ Á Ā Ă Ą Ą Ć Ć Ć Ć	2
Δ Ε Ζ 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï	3
Г Н И 4 Ĝ Ĥ Ĩ Ĵ Ĭ Ĳ Ĵ	4
Κ Λ Μ 5 Ј К Л 5 Λ	5
Ν Ξ Ο 6 Ñ Ó Ô Õ	6
Π Ρ Σ 7 Ş Š Π Θ Σ	7
Τ Υ Φ 8 Ù Ú Û Ü	8
Χ Ψ Ω 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž	9

المفتاح	الأحرف الصغيرة (للغة الإنجليزية/الفرنسية/الألمانية/الإيطالية/التركية/البرتغالية/الإسبانية/الهنديّة/الدانماركية/الفنلندية/النرويجية/السويدية)
Space . 0 , / : ; " ' ! ? ˆ * + - % \ ^ ~	0
1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...	1
α β γ 2 â ä å æ á ā ă ą ą ą Ć Ć Ć Ć	2
δ ε ζ 3 è é ê ë è é ì í î ï	3
η θ ι 4 ĝ ĥ ĩ ĵ ĭ ĳ ĵ	4
κ λ μ 5 ј к л 5 λ	5
ν ξ ο 6 ñ ó ô õ	6
π ρ σ ζ 7 ş š π θ σ	7
τ υ φ 8 ù ú û ü	8
χ ψ ω 9 ø ø ω Ξ Ψ Ž	9

المفتاح	الأحرف الصغيرة (اللغة الصربية)	
0	Space . 0 , / : ; " ' ! ; ? Ć * + - % \ ^ ~	
1	@ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } « § ...	
2	a b c Ђ Ć Ć 2 A B V Г	
3	d e f J Đ 3 Д Е Ж 3	
4	g h i Љ 4 И Й К Л	
5	j k l Њ 5 М Н О П	
6	m n o Ћ 6 Р С Т У	
7	p q r s Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β	
8	t u v Lj 8 Ш Щ Ъ Ы	
9	w x y z Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ	



© حقوق الطبع والنشر لعام 2021 محفوظة لصالح شركة MMD Hong Kong Holding Limited. جميع الحقوق محفوظة. المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

Philips وشعار الدرع الواقي الخاص بها هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V. ولا يُستخدمان إلا بموجب ترخيص منها. صنعت هذا المنتج شركة MMD Hong Kong Holding Limited وتبيعه على مسؤوليتها هي أو إحدى شركاتها التابعة، وهي الضامن فيما يتعلق به.

UM_M350-355_EN_V1.0

